

NEERLEGGING-DÉPÔT

27-07-2005

Paritair Subcomité voor de pannenbakkerijen

REGISTR.-ENREGISTR.

01-08-2005

01-08-2005

m.

N°

Sous-commission paritaire des tuileries

75 00

CO/113.04

9

Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2005

Convention collective de travail du 27 <sup>juin</sup> mai 2005

Tewerkstelling van personen behorend tot risicogroepen in uitvoering van de wet van 10 juni 1993 tot omzetting van sommige bepalingen van het interprofessioneel akkoord van 9 december 1992 (Overeenkomst geregistreerd op nummer /CO/113.04) onder het nummer /CO/113.04)

Emploi de personnes appartenant aux groupes à risque en exécution de la loi du 10 juin 1993 transposant certaines dispositions de l'accord interprofessionnel du 9 décembre 1992 (Convention enregistrée le sous le numéro /CO/113.04)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen ressorterend onder het Paritair Subcomité van de pannenbakkerijen.

Article 1 er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant de la Sous-commission paritaire des tuileries.

Met "werklieden" worden de werklieden (werkman) en de werksters bedoeld.

Par "ouvriers" sont visés les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. Er wordt 0,10 pct. aangewend voor inspanningen ten voordele van de risicogroepen bedoeld in hoofdstuk XI, afdeling 1 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen (Belgisch Staatsblad van 9 januari 1991).

Art. 2. Il est affecté 0,10 p.c. pour des efforts en faveur des groupes à risque repris au chapitre XI, section 1 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales (Moniteur belge du 9 janvier 1991).

Art. 3. Deze inspanning moet per jaar minstens 0,10 pct. bedragen van de loonmassa aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Art. 3. Cet effort doit représenter par an au moins 0,10 p.c. de la masse salariale déclarée à l'Office national de sécurité sociale.

Art. 4. Ten voordele van de betrokken sector zal er ten minste één persoon in dienst worden genomen die behoort tot de risicogroepen bedoeld in hoofdstuk XI, afdeling 1 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen (Belgisch Staatsblad van 9 januari 1991).

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2005 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2006.

Art. 4. En faveur du secteur concerné, il sera procédé à l'engagement d'au moins une personne appartenant aux groupes à risque comme repris au chapitre XI, section 1 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales (Moniteur belge du 9 janvier 1991).

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2006.